

# SILVERCREST®



[www.lidl-service.com](http://www.lidl-service.com)



## FACIAL SAUNA SGS 600 A1

(DK)

### ANSIGTSSAUNA

Brugs- og sikkerhedsanvisninger

(DE) (AT) (CH)

### GESICHTSSAUNA

Bedienungs- und Sicherheitshinweise

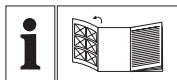
(NL)

### GEZICHTSSAUNA

Bedienings- en veiligheidsinstructies

IAN 293233

(DK) (NL)



DK

Før du læser, vend siden med billeder frem og bliv bekendt med alle apparatets funktioner.

---

NL

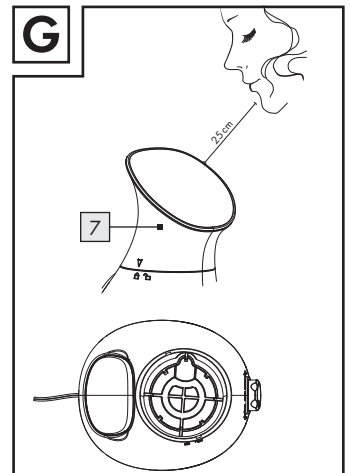
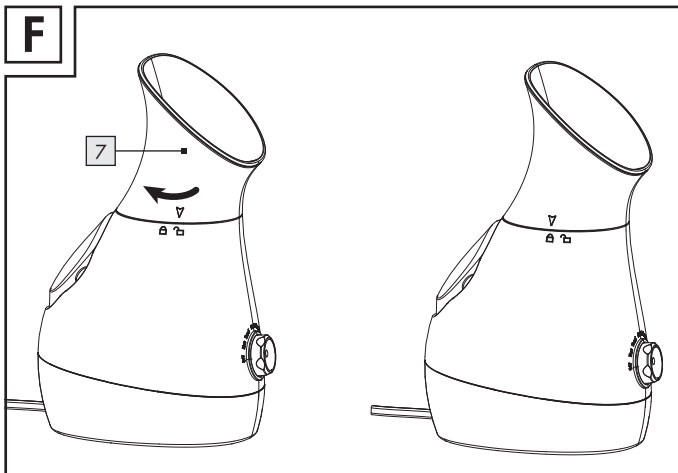
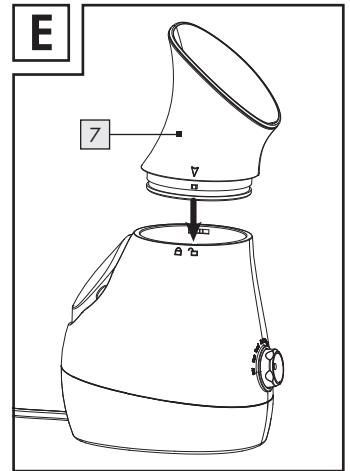
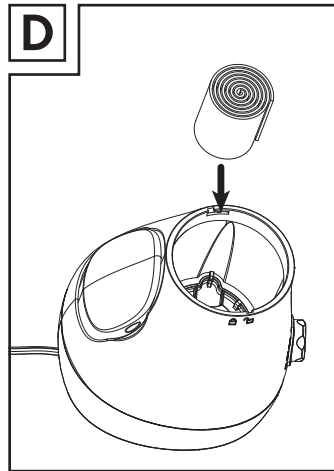
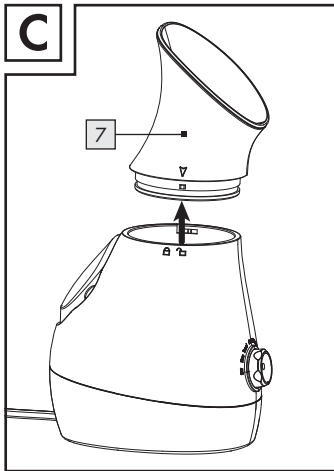
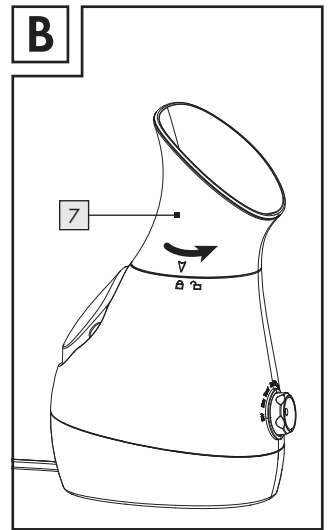
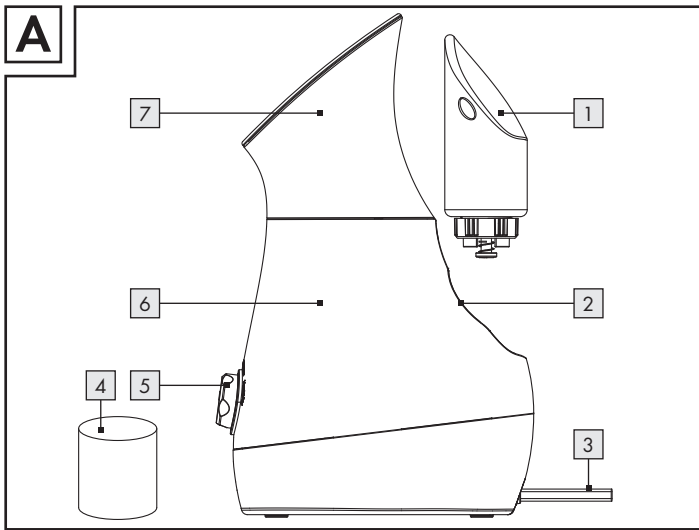
Vouw vóór het lezen de pagina met de afbeeldingen open en maak u vertrouwd met alle functies van het apparaat.

---

DE AT CH








Klappen Sie vor dem Lesen die Seite mit den Abbildungen aus und machen Sie sich anschließend mit allen Funktionen des Gerätes vertraut.

|          |                                       |        |    |
|----------|---------------------------------------|--------|----|
| DK       | Brugs- og sikkerhedsanvisninger       | Side   | 5  |
| NL       | Bedienings- en veiligheidsinstructies | Pagina | 15 |
| DE/AT/CH | Bedienungs- und Sicherheitshinweise   | Seite  | 25 |





|  |         |
|--|---------|
| <b>De anvendte piktogrammers legende</b> ..... | Side 6  |
| <b>Indledning</b> .....                        | Side 6  |
| Formålsbestemt anvendelse .....                | Side 6  |
| Leverede dele .....                            | Side 6  |
| Beskrivelse af de enkelte dele .....           | Side 6  |
| Tekniske data .....                            | Side 6  |
| <b>Sikkerhedshenvisninger</b> .....            | Side 7  |
| <b>Inden ibrugtagningen</b> .....              | Side 10 |
| Opstilling af produkt .....                    | Side 10 |
| Påfyldning af vandtank .....                   | Side 10 |
| <b>Ibrugtagning</b> .....                      | Side 10 |
| Opvarmning af håndklæde .....                  | Side 10 |
| Anvendelse af ansigtssaunaen .....             | Side 11 |
| Anvendelse af aromafunktion .....              | Side 11 |
| Anvendelse af produktet som luffugter .....    | Side 12 |
| <b>Vedligeholdelse og rengøring</b> .....      | Side 12 |
| Rengøring af produktet .....                   | Side 12 |
| <b>Bortskaffelse</b> .....                     | Side 12 |
| <b>Garanti</b> .....                           | Side 13 |
| Garantibetingelser .....                       | Side 13 |
| Garantiperiode og juridiske mangelskrav .....  | Side 13 |
| Garantiens omfang .....                        | Side 13 |
| Afvikling i tilfælde af garantisager .....     | Side 13 |
| <b>Service</b> .....                           | Side 13 |
| <b>Producent</b> .....                         | Side 14 |
| <b>Konformitetserklæring</b> .....             | Side 14 |

| De anvendte piktogrammers legende  |  |   |   |
|--|--|---|---|
|  | Læs anvisningerne!                             |  | Beskyttelsesklasse II                       |
|  | Overhold advarsels- og sikkerhedshenvisninger! |  | Livs- og ulykkesfare for småbørn og børn!   |
| <b>V~</b>  | Volt (vekselspænding)                          |  | Advarsel! Fare for elektrisk stød!          |
| <b>Hz</b>  | Hertz (frekvens)                               |  | Advarsel mod varme overflader!              |
| <b>W</b>   | Watt (aktiv effekt)                            |  | Bortskaf emballage og apparat miljøvenligt! |

## Ansigtssauna SGS 600 A1

### ● Indledning



Vi ønsker dig tillykke med købet af dit nye produkt. Med købet har du besluttet dig for et førsteklasses produkt. Betjeningsvejledningen er del af dette produkt. Den indeholder vigtige anvisninger til sikkerhed, brug og bortskaffelse. Gør dig fortrolig med alle betjenings- og sikkerhedsanvisninger til dette produkt før ibrugtagning. Brug kun produktet som beskrevet og kun til de dertil oplyste formål. Udlevér alle bilag ved videregivelse af produktet til tredjemand.

### ● Formålsbestemt anvendelse

Ansigtssaunaen 3 i 1 er bestemt til opvarmning af håndklæder, som ansigtssauna og som luftfugter og er kun bestemt til brugen i private hjem. Produktet er ikke beregnet til brug på sygehuse eller til erhvervs-mæssig brug. Spædbørn, små børn, personer der ikke kan mærke varme, personer der er hjælpeløse, samt dyr må ikke behandles med den. Alle ændringer af produktet er ulovlige og kan forårsage alvorlige ulykker. For skader der er opstået på grund af uheldsmæssig anvendelse påtager producenten sig ikke noget ansvar.

### ● Leverede dele

- 1 ansigtssauna
- 1 bæger
- 1 betjeningsvejledning

### ● Beskrivelse af de enkelte dele

- 1 Vandtank
- 2 Vandbeholder
- 3 Strømledning
- 4 Bæger
- 5 Drejeknap
- 6 Kabinet
- 7 Dampenhed


### ● Tekniske data

- Indgangsspænding: 230V~ 50Hz
- Nominal kapacitet: 600W
- Beskyttelsesklasse: II/□
- Vægt: 800g
- Mål (med drejeknap): 181 x 151 x 282 mm




## Sikkerhedshenvisninger

LÆS VENLIGST BRUGSVEJLEDNINGEN IGennem FØR IBRUGTAGNING! OPBEVAR BETJENINGSVEJLEDNINGEN OMHYGGELIGT! UDLEVÉR LIGELEDES ALLE BILAG VED VIDERGIVELSE AF PRODUKTET TIL TREDJEMAND!

-  **ADVARSEL!** Dette produkt kan benyttes af børn fra 8-års alderen og opad, samt af personer med forringede fysiske, følelsesmæssige eller mentale evner eller med mangel på erfaring når de er under opsyn eller mht. sikker brug af apparatet er blevet vejledt og forstår de deraf resulterende farer. Børn må ikke lege med produktet. Rengøring og brugervedligeholdelse må ikke gennemføres af børn som ikke er under opsyn.
- Hold emballagen væk fra børn!
- Opbevar produktet på et tørt sted, utilgængeligt for børn.
- Træk stikket ud af stikkontakten, hvis du ikke bruger produktet mere.
- Benyt produktet ikke under badningen.
- Opstil produkt altid således, at det ikke kan falde ned i badekarret eller håndvasken.
- Anvend eller opbevar produktet ikke i badeværelset eller steder med høj luftfugtighed.
- Beskyt produktet mod vand og fugt. Sænk aldrig produktet ned i vand eller andre væsker!
- Grib ikke ud efter produktet, hvis det befinder sig i vand eller andre væsker. Træk i dette tilfælde omgående stikket ud af stikkontakten.
- Anvend kun tilbehør, som er inkluderet i leveringen og som er anbefalet af producenten.
- Udsæt ikke produktet for stød og lad det ikke falde ned.
- Anvend produktet ikke, hvis strømledningen eller stikket er beskadigede, det ikke fungerer efter hensigten, hvis det er faldet ned på gulvet eller ned i vand eller hvis der er andre beskadigelser. Henvend dig i dette tilfælde for reparation til en fagperson.
- Hold produktet og ledningen væk fra stor varme, olie og skarpe kanter. Vikl aldrig ledningen rundt om produktet!
- Anvend ikke produktet mens du sover.
- Stik ikke genstande ind i produktets åbninger hhv. lad ingen

- genstande falde ned i produktets åbninger.
- Stik ikke genstande i metal (fx nåle, kabler) ind i dampenheden. Tilstop den ikke.
- Ræk under driften ikke ind i dampenheden og se ikke direkte ned i den. Ellers er der risiko for skoldning.
-  **ADVARSEL! FORBRÆNDINGSFARE GENNEM VARME OVERFLADER!** Vær opmærksom på, at der udsiver meget varm damp i ca. et minut efter at dampenheden er taget fra strømmen.
-  **ADVARSEL! FORBRÆNDINGSFARE GENNEM VARME OVERFLADER!** Vær opmærksom på, at produktets kabinet bliver meget varm under driften.
- Sørg for at der ikke løber vand ud af dampenheden af apparatet. Ellers kan der ved næste brug sprøjte meget varme vanddråber ud af dampenheden. Der er risiko for skoldning.
- Anvend ikke produktet udendørs eller i områder, hvor der bruges aerosol(spray) eller gives ren ilt.
- Træk stikket ud af stikkontakten, når du fylder vand i produktet eller rengører det.
- Fyld vandtanken udelukkende med behandlet, destilleret eller postevand.
- Vær opmærksom på, at apparatet ved påfyldning af vandtanken ikke bliver våd.
- Indsæt ikke vandtanken under driften ej heller fjern den. Lad produktet afkøle ca. 10 minutter efter brug, før du rører ved vandtanken. Ellers er der fare for forbrænding.
- Brug ikke forlængerledninger.
- Opstil produktet på en plan, vandret flade. Hold aldrig produktet i dine hænder under driften. Ellers er der fare for skoldning pga. udsivning af vand og damp.
- Vandtanken 1 må kun fyldes med vand (undtagen ved afkalkning, se kapitlet "Vedligeholdelse og rengøring").
- Hold under driften en minimumsafstand på 25 cm til dampenheden, ellers er der fare for skoldning.
- Vip, ryst eller bevæg produktet ikke efter brug. Ellers kan meget varmt vand eller meget varm damp sive ud og føre til skoldninger. Lad produktet køle af i ca. 10 minutter.



-  **ADVARSEL! FORBRÆNDINGSFARE GENNEM VARME OVERFLADER!** Dette produkt må ikke bruges af personer, som er ufølsomme overfor varme og af andre beskyttelseskrævende personer, som ikke er i stand til at reagere på en overophedning (fx diabetikere, personer med sygdomsrelaterede hudforandringer eller hudområder med ar i anvendelsesområdet efter indtagelse af smertestillende medicin eller alkohol). Der er risiko for hudforbrændinger.
- Træk stikket ud af stikkontakten, hvis du gennemfører vedligeholdelse ved produktet.
- Anvend produktet kun med den leverede strømledning. Anvend strømledningen ikke med andre apparater.

 **ADVARSEL!**

**RISIKO FOR ELEKTRISK**

**STØD!** Strømledningen skal ved beskadigelse skiftes af producenten eller den tekniske kundeservice, for at undgå risici. Ellers er der fare for elektrisk stød.

- Hvis du ikke har benyttet produktet i længere tid og opdager en brændt lugt ved ibrugtagning eller strømledningen og stikket bliver meget varme, sluk for

apparatet, træk stikket ud af stikkontakten og kontakt forhandleren.

- Foretag ikke nogen ændringer eller reparationer ved produktet.
- Bøj ikke strømledningen og stil ingen genstande oven på det.
- Rør aldrig ved strømforsyningen eller produktet med våde hænder.
- Anvend produktet ikke i eksplosionsfarlig omgivelse, hvor der befinder sig brændbare dampe, gasser eller støv.

 **ADVARSEL!**

**RISIKO FOR ELEKTRISK**

**STØD!** Forsøg ikke at reparere produktet selv. Sluk for produktet, hvis det er defekt, træk stikket og henvend dig til kundeservice.

- Hold produktet ved tømning for vand efter brug således, at det meget varme vand ikke løber over dine fingre. Ellers er der risiko for skoldning.

-  **ADVARSEL! FORBRÆNDINGSFARE GENNEM VARME OVERFLADER!**

Vandtanken er efter brug brændende varm. Lad den afkøle, inden du rører ved den.

- Redskabet skal rengøres efter brug, for at undgå at fedt og andre rester samler sig og sætter sig fast.

## Følgende persongrupper bør ikke anvende produktet:

- Gravide eller menstruerende kvinder (den hormonelle uligevægt kan føre til hudirritationer)
- Allergikere
- Personen med hudsygdomme, sart hud eller neurodermitis
- Personer med solskoldning
- Personer med sår, eksem eller hævelser i ansigtet

## Sundhedsmæssige henvisninger:

- Uforholdsmæssig stor brug er skadeligt for huden. I begyndelsen bør produktet kun benyttes en gang dagligt og ikke oftere end to til tre gange om ugen. Vær opmærksom på, hvordan din hud modtager behandlingen og tilpas hyppigheden og længden af behandlingen tilsvarende.
- Hvis der konstateres smerter i huden under brugen eller ubehag, afbryd straks behandlingen og søg læge.
- Efter hver behandling skal huden plejes. Ellers fører behandlingen til tør hud.

## ● Inden ibrugtagningen

**Bemærk:** fjern alt emballage fra produktet.

### ● Opstilling af produkt

- Opstil produktet på en plan, vandret flade.

### ● Påfyldning af vandtank



#### **⚠ ADVARSEL! RISIKO FOR ELEKTRISK STØD!**

- Træk inden påfyldning af vandtanken **1** altid stikket ud af stikkontakten.
- Træk vandtanken **1** opad ud af vandbeholderen **2**.
- Skru vandtankens låg mod urets retning af vandtanken **1**.
- Fyld vandtanken **1** med behandlet, destilleret eller postevand og skru låget af vandtanken igen på vandtanken **1**.
- Tør i givet fald vandtanken **1**.
- Sæt vandtanken **1** igen ind i vandbeholderen **2**.

## ● Ibrugtagning

### ● Opvarmning af håndklæde


- Træk stikket ud af stikkontakten og forvis dig om, at produktet er afkølet.
- Drej dampenheden **7** mod urets retning, indtil pilen på dampenheden **7** er over symbolet **□** på kabinettet **6** (se afbildning B).
- Træk dampenheden **7** ud af kabinettet **6** (se afbildning C).
- Fold et lille, fugtig håndklæde til ansigtet sammen og læg det ind i kabinettet **6** (se afbildning D).  
**Bemærk:** anvend kun håndklæder i 100% bomuld med en max. størrelse på 30 x 30 cm.
- Tryk dampenheden **7** igen ind i kabinettet **6** (se afbildning E).

- Drej dampenheden [7] med urets retning, indtil pilen på dampenheden [7] er over symbolet ☐ på kabinettet [6] (se afbildning F).
- Sæt stikket i stikkontakten.
- Stil drejeknappen [5] i position . Randen af drejeknappen [5] lyser blå.
- Vent i 2 minutter.
- Stil drejeknappen [5] i position  og vent 2 minutter, inden du åbner produktet, for at forhindre forbrændinger gennem den meget varme damp.
- Drej dampenheden [7] mod urets retning, indtil pilen på dampenheden [7] er over symbolet ☐ på kabinettet [6] (se afbildning B).
- Træk dampenheden [7] ud af kabinettet [6] (se afbildning C).
- Tag det varme håndklæde med en tang ud af kabinettet [6].

**⚠ ADVARSEL! FORBRÆNDINGSFARE Gennem varme overflader!** Håndklædet er brændende varmt! Anvend det først på ansigtshuden, når det er afkølet til en for dig behagelig temperatur.

- Fjern efter brugen det resterende vand ud af vandbeholderen [2], så at der ikke kan udvikle sig bakterier. Vent indtil produktet er afkølet, fjern vandtanken [1] og hæld produktet således, at vandet kan løbe ud af vandbeholderen [2].

## ● Anvendelse af ansigtsaunaen


- Sæt stikket i stikkontakten.
- Stil drejeknappen [5] i position . Randen af drejeknappen lyser blå. Efter kort tid siver damp ud af dampenheden [7].  
**Bemærk:** hvis du bruger denne funktion for første gang, kontrollér i en afstand af 25 cm til dampenheden [7] dampens temperatur med hånden, inden du retter dampstrålen på dit ansigt. Hvis dampen føles for varm for dig, øg afstanden til ca. 45 cm.
- Ret nu dampstrålen på dit ansigt. Vælg afstanden således, at dampen har en behagelig temperatur (se afbildning G). Du kan fx sidde på en skammel, stille apparatet på en stol etc.

## ⚠ ADVARSEL! FORBRÆNDINGSFARE Gennem varme overflader!


Hold i hvert fald en minimumsafstand på 25 cm til dampenheden [7].

**Bemærk:** positionér dit ansigt således, at dampstrålen først rammer din hage. Således når dampstrålen hele dit ansigt.

**Bemærk:** ved fyldt tank varer funktionen „ansigtssauna“ ca. i 15 minutter.


- Stil drejeknappen [5] i position , for at slukke for produktet.
- Fjern efter brugen det resterende vand ud af vandbeholderen [2], så at der ikke kan udvikle sig bakterier. Vent indtil produktet er afkølet, fjern vandtanken [1] og hæld produktet således, at vandet kan løbe ud af vandbeholderen [2].

## ● Anvendelse af aromafunktion

- Fyld bægeret [4] med hakkede frugter og/eller blomster. Alternativt kan du også dryppe en smule æterisk olie på et vatrundel og lægge det i bægeret [4].
- Drej dampenheden [7] mod urets retning, indtil pilen på dampenheden [7] er over symbolet ☐ på kabinettet [6] (se afbildning B).
- Træk dampenheden [7] ud af kabinettet [6] (se afbildning C).
- Stil det fyldte bæger [4] ind i kabinettet [6].
- Tryk dampenheden [7] igen ind i kabinettet [6] (se afbildning E).
- Drej dampenheden [7] med urets retning, indtil pilen på dampenheden [7] er over symbolet ☐ på kabinettet [6] (se afbildning F).
- Sæt stikket i stikkontakten.
- Stil drejeknappen [5] i position . Randen af drejeknappen lyser blå. Efter kort tid siver aromatiseret damp ud af dampenheden [7].  
**Bemærk:** hvis du bruger denne funktion for første gang, kontrollér i en afstand af 25 cm til dampenheden [7] dampens temperatur med hånden, inden du retter dampstrålen på dit ansigt.
- Ret nu dampstrålen på dit ansigt. Vælg afstanden således, at dampstrålen har en behagelig temperatur for dig (se afbildning G).


**⚠ OBS! RISIKO FOR SKOLDNING!** Hold i hvert fald en minimumsafstand på 25 cm til dampenheden [7].

**Bemærk:** positionér dit ansigt således, at dampstrålen først rammer din hage. Således når dampstrålen hele dit ansigt.


- Stil drejeknappen [5] i position , for at slukke for produktet.
- Fjern efter brugen det resterende vand ud af vandbeholderen [2], så at der ikke kan udvikle sig bakterier. Vent indtil produktet er afkølet, fjern vandtanken [1] og hæld produktet således, at vandet kan løbe ud af vandbeholderen [2].

## ● Anvendelse af produktet som luffugter

Produktet kan i små rum bruges som luffugter i en kort periode.

- Sæt stikket i stikkontakten.
- Stil drejeknappen [5] i position . Randen af drejeknappen lyser blå. Efter kort tid siver damp ud af dampenheden [7]. Hvis vandtanken [1] er fyldt helt op, bidrager produktet i ca. 30 minutter til fugtning af luften.



**⚠ OBS! RISIKO FOR SKOLDNING!** Hold i hvert fald en minimumsafstand på 25 cm til dampenheden [7].

- Stil drejeknappen [5] i position , for at slukke for produktet.
- Fjern efter brugen det resterende vand ud af vandbeholderen [2], så at der ikke kan udvikle sig bakterier. Vent indtil produktet er afkølet, fjern vandtanken [1] og hæld produktet således, at vandet kan løbe ud af vandbeholderen [2].

## ● Vedligeholdelse og rengøring

- Træk inden hver vedligeholdelse og rengøring stikket ud af stikkontakten.

## ● Rengøring af produktet

- Anvend ikke skrappe kemikalier og ingen skuremidler.
- Rengør kabinettet [6] med en blød, tør klud.
- Rengør indersiden af kabinettet ca. en gang om måneden for at forebygge kalkaflejring og dårlige lugte.
- Fyld dertil vandtanken [1] med vand og eddike (henholdsvis 50%).
- Sæt stikket i stikkontakten.
- Stil drejeknappen [5] i position . Randen af drejeknappen lyser blå. Efter ca. 1 minut siver damp ud af dampenheden [7].
- Lad apparatet være tændt i ca. 15 minutter.
- Stil drejeknappen [5] i position , for at slukke for produktet.
- Træk efterfølgende stikket ud af stikkontakten.
- Fjern derefter vandtanken [1] samt dampenheden [7] og fyld rent vand i kabinettet [6].
- Rengør kabinettets inderside med en blød svamp.
- Hæld efterfølgende vandet ud af kabinettet [6] og stil det på hovedet fx på et opvaskestativ, så at det kan tørre. Apparatets indre skal være helt tørt, inden du anvender apparatet igen.

## ● Bortskaffelse

Indpakningen består af miljøvenlige materialer, som De kan bortskaffe over de lokale genbrugssteder.



Bemærk forpakkingsmaterialernes mærkning til affaldssorteringen, disse er mærket med forkortelser (a) og numre (b) med følgende betydning: 1-7: kunststoffer / 20-22: papir og pap / 80-98: kompositmaterialer.



Produktet og indpakkingsmaterialerne kan genbruges; bortskaf disse særskilt til en bedre affaldsbehandling. Triman-logoet gælder kun for Frankrig.



De får oplyst muligheder til bortskaffelse af det udtjente produkt hos deres lokale myndigheder eller bystyre.



For miljøets skyld, så må produktet aldrig smides ud sammen med husholdningsaffaldet, når det er udtjent, men skal afleveres til en fagmæssig korrekt bortskaffelse. De kan informere Dem vedrørende opsamlingssteder og deres åbningstider hos deres ansvarlige forvaltning.

## ● **Garanti**

Kære kunde,

Der er 3 års garanti på dette apparat fra købsdatoen. I tilfælde af mangler ved dette produkt, har du ifølge loven rettigheder over for sælgeren. Disse rettigheder begrænses ikke af garantien nedenfor.

## ● **Garantibetingelser**

Garantien træder i kraft fra og med købsdatoen. Opbevar kassebonen omhyggeligt. Denne bon skal bruges som bevis for købet. Hvis der opstår en materiale- eller fabrikationsfejl på dette produkt inden for 3 år fra købsdatoen, vil produktet, efter vores skøn, blive enten repareret eller udskiftet gratis.

## ● **Garantiperiode og juridiske mangelskrav**

Garantiperioden forlænges ikke med garantiydelsen. Dette gælder også for udskiftede og reparerede dele. Vi skal omgående informeres om skader og mangler ved købet, der konstateres umiddelbar efter udpakningen. Reparationer, der udføres efter garantiperiodens udløb, er betalingspligtige.

## ● **Garantiens omfang**

Apparatet er produceret efter strenge kvalitetskrav og testet nøje før levering. Garantiydelsen omfatter materiale- eller fabrikationsfejl. Denne garanti omfatter ikke produktdele, der udsættes for normalt slid og som derfor kan betragtes som sliddele, eller for

skader på skrøbelige dele, f.eks. kontakter, batterier eller dele, der er fremstillet af glas. Denne garanti bortfalder, hvis produktet bliver skadet på grund af ukorrekt anvendelse eller vedligeholdelse. Alle anvisninger i betjeningsvejledningen skal følges for at sikre, at produktet anvendes korrekt. Anvendelsesformål og handlinger, der frarådes eller advares om i betjeningsvejledningen, skal altid undgås. Produktet er udelukkende beregnet til privat brug, og ikke til erhvervsmæssig brug. Ved misbrug eller ukorrekt behandling, anvendelse af magt eller reparationer, der ikke er foretaget af vores autoriserede serviceafdeling, bortfalder garantien. Der påbegyndes ikke en ny garantiperiode ved reparation eller udskiftning af produktet.

## ● **Afvikling i tilfælde af garantisager**

For at sikre en hurtig behandling af din sag, bedes du følge anvisningerne nedenfor:

- Læs venligst den vedlagte dokumentation omhyggeligt, før du tager dit produkt i brug. Hvis der skulle opstå et problem, der ikke kan afhjælpes på denne måde, bedes du kontakte vores hotline.
- Sørg venligst for, at du altid har din kassebon og artikelnummeret, eller i givet fald serienummeret, parat som købsbevis, når du kontakter os.
- I tilfælde af, at problemet ikke kan afhjælpes via telefonen, foranlediger vi yderligere service via vores hotline, afhængigt af årsagen til fejlen.

## ● **Service**



Telefon: 078 79 29 87

E-mail: [service.DK@targa-online.com](mailto:service.DK@targa-online.com)

**IAN 293233**

## ● Producent

Bemærk venligst, at adressen nedenfor ikke er en serviceadresse. Kontakt først det servicecenter, der er angivet ovenfor.

TARGA GmbH  
Coesterweg 45  
DE-59494 Soest  
TYSKLAND

## ● Konformitetserklæring C E

Dette produkt opfylder kravene iht. de gældende europæiske og nationale retningslinjer. Konformiteten er blevet dokumenteret. Tilsvarende erklæringer og bilag er deponeret hos producenten.

Den fuldstændige konformitetserklæring kan downloades her:

[www.targa.de/downloads/conformity/293233.pdf](http://www.targa.de/downloads/conformity/293233.pdf)

|   |           |
|---|-----------|
| <b>Legenda van de gebruikte pictogrammen</b> .....        | Pagina 16 |
| <b>Inleiding</b> .....                                    | Pagina 16 |
| Correct gebruik .....                                     | Pagina 16 |
| Omvang van de levering.....                               | Pagina 16 |
| Beschrijving van de onderdelen.....                       | Pagina 16 |
| Technische gegevens .....                                 | Pagina 16 |
| <b>Veiligheidsinstructies</b> .....                       | Pagina 17 |
| <b>Voor de ingebruikname</b> .....                        | Pagina 20 |
| Product plaatsen .....                                    | Pagina 21 |
| Watertank vullen.....                                     | Pagina 21 |
| <b>Ingebruikname</b> .....                                | Pagina 21 |
| Handdoek opwarmen .....                                   | Pagina 21 |
| Gezichtssauna gebruiken.....                              | Pagina 21 |
| Aroma-functie gebruiken.....                              | Pagina 22 |
| Product als luchtbevochtiger gebruiken.....               | Pagina 22 |
| <b>Onderhoud en reiniging</b> .....                       | Pagina 22 |
| Product reinigen .....                                    | Pagina 23 |
| <b>Afvoer</b> .....                                       | Pagina 23 |
| <b>Garantie</b> .....                                     | Pagina 23 |
| Garantievoorwaarden.....                                  | Pagina 23 |
| Garantietermijn en wettelijke aanspraak bij gebreken..... | Pagina 23 |
| Garantiedekking .....                                     | Pagina 24 |
| Afwikkeling van een garantieclaim.....                    | Pagina 24 |
| <b>Service</b> .....                                      | Pagina 24 |
| <b>Fabrikant</b> .....                                    | Pagina 24 |
| <b>Conformiteitsverklaring</b> .....                      | Pagina 24 |

| Legenda van de gebruikte pictogrammen |   |  |   |
|---------------------------------------|---|--|---|
|                                       | Lees a.u.b. de instructies!                               |  | Beschermingsklasse II   |
|                                       | Neem de waarschuwingen en veiligheidsinstructies in acht! |  | Levensgevaar en kans op ongevallen voor kleuters en kinderen!           |
| <b>V</b> ~                            | Volt (wisselspanning)                                     |  | Waarschuwing! Kans op elektrische schokken!                             |
| <b>Hz</b>                             | Hertz (frequentie)  |  | Wees voorzichtig bij hete oppervlakken!                                 |
| <b>W</b>                              | Watt (nuttig vermogen)                                    |  | Voer de verpakking en het apparaat op een milieuvriendelijke manier af! |

## Gezichtssauna SGS 600 A1

### ● Inleiding



Hartelijk gefeliciteerd met de aankoop van uw nieuwe product. U heeft daarmee voor een hoogwaardig product gekozen.

De gebruiksaanwijzing maakt deel uit van dit product. Deze bevat belangrijke aanwijzingen omtrent veiligheid, gebruik en verwijdering. Maak uzelf vóór gebruik van het product vertrouwd met alle bedienings- en veiligheidsvoorschriften. Gebruik het product alleen zoals beschreven en voor de aangegeven doeleinden. Overhandig ook alle documenten bij doorgifte van het product aan derden.

### ● Correct gebruik

De gezichtssauna 3 in 1 is bedoeld voor het opwarmen van handdoeken, als gezichtssauna en als luchtbevochtiger en is uitsluitend bestemd voor het gebruik in privé-huishoudens. Het product is niet bestemd voor het gebruik in ziekenhuizen of voor commercieel gebruik. Het is niet toegestaan om zuigelingen, kleine kinderen, personen die hulpbehoevend of ongevoelig voor warmte zijn en kleine dieren te behandelen. Alle veranderingen aan het product zijn ondoelmatig en kunnen aanzienlijke ongevallisrisico's met zich meebrengen. De fabrikant

is niet aansprakelijk voor schade die terug te voeren is op ondoelmatig gebruik.

### ● Omvang van de levering

- 1 gezichtssauna
- 1 beker
- 1 gebruiksaanwijzing

### ● Beschrijving van de onderdelen

- 1 Watertank
- 2 Waterreservoir
- 3 Stroomkabel
- 4 Beker
- 5 Draaischakelaar
- 6 Behuizing
- 7 Stoom-opzetstuk

### ● Technische gegevens

- Ingangsspanning: 230V~ 50Hz
- Nominaal vermogen: 600W
- Beschermingsklasse: II /
- Gewicht: 800g
- Afmetingen (inclusief draaischakelaar): 181 x 151 x 282 mm





## Veiligheidsinstructies

LEES VOOR HET GEBRUIK  
ALSTUBLIEFT DE GEBRUIKS-  
AANWIJZING! BEWAAR DE  
GEBRUIKSAANWIJZING ZORG-  
VULDIG! GEEF OOK ALLE DO-  
CUMENTEN MEE WANNEER U  
HET PRODUCT AAN DERDEN  
GEEFT!



### **WAARSCHUWING!** Dit

product kan door kinderen vanaf 8 jaar en ouder alsmede door personen met verminderde fysieke, sensorische of mentale vaardigheden of een gebrek aan ervaring en kennis worden gebruikt, als zij onder toezicht staan of geïnstrueerd werden met betrekking tot het veilige gebruik van het product en de hieruit voortvloeiende gevaren begrijpen. Kinderen mogen niet met het product spelen. Reiniging en onderhoud mogen niet door kinderen zonder toezicht worden uitgevoerd.

- Houd het verpakkingsmateriaal uit de buurt van kinderen!

- Bewaar het product op een voor kinderen ontoegankelijke, droge plek.
- Haal de stekker uit de contactdoos als u het product niet meer gebruikt.
- Gebruik het product niet tijdens het baden.
- Plaats het product altijd zodanig dat het niet in een badkuip of wastafel kan vallen.
- Gebruik of bewaar het product niet in de badkamer of op plaatsen met een hoge luchtvochtigheid.
- Bescherm het product tegen natheid en vocht. Nooit in water of andere vloeistoffen dompelen!
- Grijp niet naar het product als het zich in water of andere vloeistoffen bevindt. Haal in een dergelijk geval onmiddellijk de stekker uit de contactdoos.
- Gebruik alleen toebehoren dat wordt meegeleverd of door de fabrikant wordt aanbevolen.
- Stel het apparaat niet bloot aan schokken en laat het niet vallen.
- Gebruik het product niet als de stroomkabel of de stekker is beschadigd, als het niet juist functioneert, als het op de grond of in het water is gevallen of andere beschadigingen vertoont. Bied het apparaat in dergelijke gevallen ter

- reparatie aan bij een daarvoor bevoegde vakman.
- Houd het apparaat en de kabel uit de buurt van hitte, olie en scherpe randen. Wikkel de stroomkabel nooit om het product!
- Gebruik het product niet tijdens de slaap.
- Geen voorwerpen in de openingen van het product steken of erin laten vallen.
- Steek geen metalen voorwerpen (bijv. naalden, kabels) in het stoom-opzetstuk. Dicht het opzetstuk niet af.
- Raak tijdens het gebruik het stoom-opzetstuk niet aan en kijk er niet rechtstreeks in. Anders bestaat er gevaar voor verbrandingen.
-  **VOORZICHTIG! KANS OP BRANDWONDEN DOOR HETE OPPERVLAKKEN!** Let erop dat er nog ca. één minuut lang hete stoom uit het stoom-opzetstuk komt nadat deze is losgekoppeld van het stroomnet.
-  **VOORZICHTIG! KANS OP BRANDWONDEN DOOR HETE OPPERVLAKKEN!** Denk eraan dat de behuizing van het product warm wordt tijdens het gebruik.
- Laat geen water via het stoom-opzetstuk uit het apparaat lopen. Anders kunnen er bij een volgend gebruik hete waterdruppels uit het stoom-opzetstuk spatten. Er bestaat gevaar voor brandwonden.
- Gebruik het product niet buitenshuis of op plaatsen waar spuitbussen worden gebruikt of waar pure zuurstof wordt toegediend.
- Haal de stekker uit de contactdoos als u het product met water vult of reinigt.
- Vul de watertank uitsluitend met behandeld water, gedestilleerd water of leidingwater.
- Let erop dat het apparaat tijdens het vullen van de watertank niet nat wordt.
- Plaats of verwijder de watertank niet als het apparaat in gebruik is. Laat het product na gebruik ca. 10 minuten afkoelen alvorens de watertank weer aan te raken. Anders is er kans op brandwonden.
- Gebruik geen verlengkabel.
- Plaats het product op een vlakke, horizontale ondergrond. Houd het product tijdens het gebruik nooit in de handen. Anders bestaat er gevaar voor brandwonden door uitlopend water of stoom.

- De watertank  a.u.b. alleen met water vullen (behalve bij het ontkalken, zie hoofdstuk "Onderhoud en reiniging").
- Houd tijdens het gebruik een afstand van minstens 25 cm tot het stoom-opzetstuk aan, anders is er kans op brandwonden.
- Kantel, schud of beweeg het product na het gebruik niet. Anders kan er mogelijk heet water of hete damp vrijkomen wat tot verbrandingen kan leiden. Laat het product ca. 10 minuten lang afkoelen.
-  **VOORZICHTIG! KANS OP BRANDWONDEN DOOR HETE OPPERVLAKKEN!** Dit product mag niet door personen worden gebruikt die ongevoelig zijn voor hitte en door andere hulpbehoevende personen, die niet op een oververhitting kunnen reageren (bijv. diabetici, personen met huidaandoeningen die door een ziekte worden veroorzaakt of die littekens hebben in het toepassingsgebied, na het innemen van pijnstillende medicamenten of alcohol). Er bestaat gevaar voor verbranding van de huid.
- Haal de stekker uit de contactdoos als u onderhoud aan het product wilt plegen.
- Gebruik het product alleen met de meegeleverde stroomkabel. Gebruik de stroomkabel niet voor andere apparaten.
-  **WAARSCHUWING!**  
**GEVAAR VOOR ELEKTRISCHE SCHOKKEN!** De stroomkabel moet bij beschadiging door de fabrikant of door diens technische klantenservice worden vervangen om elk risico uit te sluiten. Anders is er kans op elektrische schokken.
- Als u het product gedurende langere tijd niet heeft gebruikt en u bij het in gebruik nemen een brandlucht waarneemt of als de stroomkabel en de stekker warm worden, haal dan de stekker uit de contactdoos en raadpleeg een vakman.
- Voer geen veranderingen of reparaties uit aan het product.
- Knik de stroomkabel niet en plaats er geen voorwerpen op.
- Pak de netadapter of het product nooit met natte handen vast.
- Gebruik het product niet in explosiegevaarlijke omgevingen waarin zich brandbare dampen, gassen of stoffen bevinden.

## **WAARSCHUWING!**

### **GEVAAR VOOR ELEKTRISCHE**

**SCHOKKEN!** Probeer het product niet zelf te repareren. Schakel bij een defect het product uit, haal de stekker uit de contactdoos en neem contact op met onze klantenservice.

- Houd het product bij het verwijderen van het water na het gebruik zodanig vast dat het hete water niet over uw vingers loopt. Anders bestaat er gevaar voor verbrandingen.

### ■ **VOORZICHTIG! KANS OP BRANDWONDEN**

#### **DOOR HETE OPPERVLAKKEN!**

De watertank is na het gebruik zeer heet. Laat deze eerst afkoelen voordat u hem weer aanraakt.

- Het apparaat dient na gebruik gereinigd te worden om vetaanslag en andere verontreinigingen te vermijden.

## **De volgende personen kunnen dit product beter niet gebruiken:**

- Zwangere of menstruerende vrouwen (de hormonale onbalans kan zorgen voor huidirritaties)
- Allergische personen

- Personen met een huidziekte, een gevoelige huid of neurodermitis
- Personen met zonnebrand
- Personen met verwondingen, eczeem of zwellingen in het gezicht

## **Aanwijzingen m.b.t. de gezondheid:**

- Overmatig gebruik is schadelijk voor de huid. In het begin dient het product slechts één keer per dag te worden gebruikt en niet vaker dan twee tot drie keer per week. Observeer hoe uw huid de behandeling verdraagt en pas de frequentie en duur van de behandeling daarop aan.
- Als er tijdens het gebruik pijnlijke plekken op de huid ontstaan of u zich niet goed voelt, dient u onmiddellijk te stoppen en een arts te raadplegen.
- Na elke behandeling moet de huid voldoende worden verzorgd. Anders zal de behandeling een droge huid veroorzaken.

## ● **Voor de ingebruikname**










**Opmerking:** verwijder al het verpakkingsmateriaal van het product.

## ● Product plaatsen

- Plaats het product op een vlakke, horizontale ondergrond.














## ● Watertank vullen













### **WAARSCHUWING! KANS OP EEN ELEKTRISCHE SCHOK!**

- Haal voordat u de watertank  vult altijd eerst de stekker uit de contactdoos.
- Trek de watertank  naar boven uit het waterreservoir .
- Schroef het deksel van de watertank tegen de wijzers van de klok in los van de watertank .
- Vul de watertank  met behandeld water, gedistilleerd water of leidingwater en schroef het deksel weer op de watertank .
- Droog de watertank  eventueel af.
- Plaats de watertank  weer in het waterreservoir .




## ● Ingebruikname

### ● Handdoek opwarmen


- Haal de stekker uit de contactdoos en controleer of het product is afgekoeld.
- Draai het stoom-opzetstuk  tegen de wijzers van de klok in tot de pijl op het stoom-opzetstuk  zich boven het symbool  op de behuizing  bevindt (zie afb. B).
- Trek het stoom-opzetstuk  uit de behuizing  (zie afb. C).
- Vouw een kleine, vochtige handdoek samen en leg deze in de behuizing  (zie afb. D).  
**Opmerking:** gebruik uitsluitend handdoeken van 100% katoen met een maximale grootte van 30 x 30 cm.
- Druk het stoom-opzetstuk  weer in de behuizing  (zie afb. E).
- Draai het stoom-opzetstuk  met de wijzers van de klok mee tot de pijl op het stoom-opzetstuk  zich boven het symbool  op de behuizing  bevindt (zie afb. F).

- Steek de stekker in de contactdoos.
- Zet de draaischakelaar  in de positie . De rand van de draaischakelaar  brandt blauw.
- Wacht 2 minuten.
- Zet de draaischakelaar  in de positie  en wacht 2 minuten alvorens het product te openen om verbranding door hete stoom te vermijden.
- Draai het stoom-opzetstuk  tegen de wijzers van de klok in tot de pijl op het stoom-opzetstuk  zich boven het symbool  op de behuizing  bevindt (zie afb. B).
- Trek het stoom-opzetstuk  uit de behuizing  (zie afb. C).
- Neem de hete handdoek met een tang uit de behuizing .

### **VOORZICHTIG! KANS OP BRANDWONDEN DOOR HETE OPPERVLAKKEN!** De handdoek is zeer heet! Gebruik de handdoek pas op het gezicht als deze is afgekoeld tot een voor u aangename temperatuur.

- Verwijder na het gebruik het resterende water uit het waterreservoir  zodat zich hierin geen bacteriën kunnen ontwikkelen. Wacht hiervoor tot het product is afgekoeld, verwijder de watertank  en kantel het product zo dat het water uit het waterreservoir  kan lopen.

### ● Gezichtssauna gebruiken


- Steek de stekker in de contactdoos.
- Zet de draaischakelaar  in de positie . De rand van de draaischakelaar licht blauw op. Na korte tijd komt er stoom uit het stoom-opzetstuk .  
**Opmerking:** als u deze functie voor de eerste keer gebruikt, test dan eerst de temperatuur van de stoom met de hand op een afstand van 25 cm van het stoom-opzetstuk  voordat u de stoom op uw gezicht richt. Als de stoom volgens u te heet is, vergroot u de afstand tot ca. 45 cm.
- Richt de stoom vervolgens op uw gezicht. Kies een afstand waarop de temperatuur van de stoom voor u aangenaam is (zie afb. G). U kunt bijvoorbeeld op een barkruk gaan zitten en het apparaat op een stoel zetten, etc.

## **⚠️ VOORZICHTIG! KANS OP BRANDWONDEN DOOR HETE OPPERVLAKKEN!**




Houd in ieder geval een minimale afstand van 25 cm tot het stoom-opzetstuk [7] aan.

**Opmerking:** houd uw gezicht zo dat de stoom het eerst uw kin raakt. Op deze manier bereikt de stoom uw gehele gezicht.

**Opmerking:** bij een volle tank duurt de „gezichtssauna“-functie ca. 15 minuten.

- Zet de draaischakelaar [5] in de positie  om het product weer uit te schakelen.
- Verwijder na het gebruik het resterende water uit het waterreservoir [2], zodat zich hierin geen bacteriën kunnen ontwikkelen. Wacht hiervoor tot het product is afgekoeld, verwijder de watertank [1] en kantel het product zo dat het water uit het waterreservoir [2] kan lopen.

## ● Aroma-functie gebruiken

- Vul de beker [4] met kleingesneden vruchten en/of bloesem. Eventueel kunt u ook een beetje etherische olie op een wattenpad druppelen en deze in de beker [4] leggen.
- Draai het stoom-opzetstuk [7] tegen de wijzers van de klok in tot de pijl op het stoom-opzetstuk [7] zich boven het symbool  op de behuizing [6] bevindt (zie afb. B).
- Trek het stoom-opzetstuk [7] uit de behuizing [6] (zie afb. C).
- Plaats de gevulde beker [4] in de behuizing [6].
- Druk het stoom-opzetstuk [7] weer in de behuizing [6] (zie afb. E).
- Draai het stoom-opzetstuk [7] met de wijzers van de klok mee tot de pijl op het stoom-opzetstuk [7] zich boven het symbool  op de behuizing [6] bevindt (zie afb. F).
- Steek de stekker in de contactdoos.
- Zet de draaischakelaar [5] in de positie . De rand van de draaischakelaar licht blauw op. Na korte tijd komt er gearomatiseerde stoom uit het stoom-opzetstuk [7].


**Opmerking:** als u deze functie voor de eerste keer gebruikt, test dan eerst de temperatuur van de stoom met de hand op een afstand van 25 cm van het stoom-opzetstuk [7] voordat u de stoom op uw gezicht richt.

- Richt de stoom vervolgens op uw gezicht. Kies de afstand zo dat de stoom een voor u aangename temperatuur heeft (zie afb. G).

## **⚠️ LET OP! KANS OP VERBRANDINGEN!**


Houd in ieder geval een minimale afstand van 25 cm tot het stoom-opzetstuk [7] aan.

**Opmerking:** houd uw gezicht zo dat de stoom het eerst uw kin raakt. Op deze manier bereikt de stoom uw gehele gezicht.

- Zet de draaischakelaar [5] in de positie  om het product weer uit te schakelen.
- Verwijder na het gebruik het resterende water uit het waterreservoir [2], zodat zich hierin geen bacteriën kunnen ontwikkelen. Wacht hiervoor tot het product is afgekoeld, verwijder de watertank [1] en kantel het product zo dat het water uit het waterreservoir [2] kan lopen.


## ● Product als luchtbevochtiger gebruiken

Het product kan in kleine ruimtes voor korte periodes ook als luchtbevochtiger worden gebruikt.

- Steek de stekker in de contactdoos.
- Zet de draaischakelaar [5] in de positie . De rand van de draaischakelaar licht blauw op. Na korte tijd komt er stoom uit het stoom-opzetstuk [7]. Bij een volle watertank [1] draagt het product ca. 30 minuten lang bij tot het bevochtigen van de lucht.

## **⚠️ LET OP! KANS OP VERBRANDINGEN!**



Houd in ieder geval een minimale afstand van 25 cm tot het stoom-opzetstuk [7] aan.

- Zet de draaischakelaar [5] in de positie  om het product weer uit te schakelen.
- Verwijder na het gebruik het resterende water uit het waterreservoir [2], zodat zich hierin geen bacteriën kunnen ontwikkelen. Wacht hiervoor tot het product is afgekoeld, verwijder de watertank [1] en kantel het product zo dat het water uit het waterreservoir [2] kan lopen.

## ● Onderhoud en reiniging

- Trek voorafgaand aan elke reiniging of onderhoud de stekker uit de contactdoos.

## ● Product reinigen

- Gebruik geen agressieve chemicaliën en geen schuurmiddelen.
- Reinig de behuizing **[6]** met een zachte, droge doek.
- Reinig de binnenkant van de behuizing ca. eenmaal in de maand om kalkaanslag en vieze luchtjes te voorkomen.
- Vul hiervoor de watertank **[1]** met water en azijn (elk 50 %).
- Steek de stekker in de contactdoos.
- Zet de draaischakelaar **[5]** in de positie . De rand van de draaischakelaar licht blauw op. Na ca. 1 minuut komt er stoom uit het stoomopzetstuk **[7]**.
- Laat het apparaat ca. 15 minuten werken.
- Zet de draaischakelaar **[5]** in de positie  om het product weer uit te schakelen.
- Haal vervolgens de stekker weer uit de contactdoos.
- Verwijder dan de watertank **[1]** evenals het stoomopzetstuk **[7]** en vul de behuizing **[6]** met schoon water.
- Reinig de binnenkant van de behuizing met een zachte spons.
- Laat het water vervolgens weer uit de behuizing **[6]** lopen en plaats deze ondersteboven om te laten drogen, bijv op een afwasrek. De binnenkant van het apparaat moet volledig droog zijn voordat u het apparaat een volgende keer weer gebruikt.

## ● Afvoer

De verpakking bestaat uit milieuvriendelijke grondstoffen die u via de plaatselijke recyclingcontainers kunt afvoeren.



Neem de aanduiding van de verpakkingsmaterialen voor de afvalscheiding in acht. Deze zijn gemarkeerd met de afkortingen (a) en een cijfers (b) met de volgende betekenis: 1-7: kunststoffen / 20-22: papier en vezelplaten / 80-98: composietmaterialen.



Het product en de verpakkingsmaterialen zijn recyclebaar; verwijder deze afzonderlijk voor een betere afvalbehandeling. Het Triman-logo geldt alleen voor Frankrijk.



Informatie over de mogelijkheden om het uitgediende product na gebruik te verwijderen, verstrekt uw gemeentelijke overheid.



Gooi het afgedankte product omwille van het milieu niet weg via het huisvuil, maar geef het af bij het daarvoor bestemde depot of het gemeentelijke milieupark. Over afgifteplaatsen en hun openingstijden kunt u zich bij uw aangewezen instantie informeren.

## ● Garantie

Geachte klant,

U krijgt op dit apparaat 3 jaar garantie vanaf de datum van aankoop. In het geval van gebreken aan dit product heeft u ten opzichte van de verkoper van het product bepaalde wettelijke rechten. Deze wettelijke rechten worden door onze hierna volgende garantie niet beperkt.

## ● Garantievoorwaarden

De garantietermijn begint op de datum van aankoop. Bewaart u de originele kassabon goed. Deze bon is nodig als bewijs van aankoop. Indien er binnen drie jaar vanaf de datum van aankoop van dit product een materiaal- of fabricagefout optreedt, wordt het product door ons - naar ons goeddunken - gratis gerepareerd of vervangen.

## ● Garantietermijn en wettelijke aanspraak bij gebreken

De garantietermijn wordt door de wettelijke aanspraak bij gebreken niet verlengd. Dit geldt ook voor vervangen en gerepareerde onderdelen. Eventueel reeds bij aankoop aanwezige schade en gebreken

dienen onmiddellijk na het uitpakken te worden gemeld. Na afloop van de garantietermijn benodigde reparaties worden alleen tegen betaling uitgevoerd.

## ● **Garantiedekking**

Het apparaat is zorgvuldig gefabriceerd volgens strenge kwaliteitsrichtlijnen en voor de levering nauwgezet onderzocht. De garantie dekt materiaal- en fabricagefouten. Deze garantie dekt geen onderdelen van het product die onderhevig zijn aan normale slijtage en daardoor kunnen worden beschouwd als slijtbare onderdelen of beschadigingen aan breekbare onderdelen zoals schakelaars, batterijen of onderdelen gemaakt van glas. De garantie vervalt als het product beschadigd, niet doelmatig gebruikt of onderhouden is. Voor een doelmatig gebruik van het product dienen alle in de meegeleverde handleiding opgenomen aanwijzingen strikt te worden nageleefd. Gebruiksdoeleinden en handelingen die in de handleiding worden afgeraden of waarvoor wordt gewaarschuwd, dienen in elk geval te worden vermeden. Het product is uitsluitend bestemd voor privégebruik en niet voor commercieel gebruik. In geval van misbruik of niet doelmatig gebruik, gebruik van geweld of ingrepen die niet zijn uitgevoerd door onze geautoriseerde service-afdeling, komt de garantie te vervallen. Met de reparatie of vervanging van het product begint geen nieuwe garantietermijn.

## ● **Afwikkeling van een garantieclaim**

Gelieve voor een snelle verwerking van uw probleem de volgende aanwijzingen in acht te nemen:

- Lees voordat u het product in gebruik neemt de bijbehorende documentatie aandachtig door. Mocht er een probleem optreden dat op deze manier niet kan worden opgelost, neem dan contact op met onze hotline.
- Houdt u bij elke navraag de kassabon en het artikelnummer of indien beschikbaar het serienummer als bewijs van aankoop bij de hand.
- In het geval dat een oplossing per telefoon niet mogelijk is, zal onze hotline er afhankelijk van de

oorzaak van het probleem voor zorgen dat het probleem op andere wijze wordt opgelost.

## ● **Service**

(NL)

Telefoon: 020-26 21 941

E-Mail: [service.NL@targa-online.com](mailto:service.NL@targa-online.com)

**IAN 293233**

## ● **Fabrikant**

Merk op dat het volgende adres geen service-adres is. Neem eerst contact op met de bovenvermelde service-afdeling.

TARGA GmbH  
Coesterweg 45  
DE-59494 Soest  
DUITSLAND

## ● **Conformiteitsverklaring CE**

Dit product voldoet aan de eisen van de geldende Europese en nationale richtlijnen. De conformiteit is aangetoond. Desbetreffende verklaringen en documenten liggen ter inzage bij de fabrikant.

De volledige EU-conformiteitsverklaring kan worden gedownload op het volgende adres:  
[www.targa.de/downloads/conformity/293233.pdf](http://www.targa.de/downloads/conformity/293233.pdf)



|   |          |
|---|----------|
| <b>Legende der verwendeten Piktogramme</b> .....  | Seite 26 |
| <b>Einleitung</b> .....                           | Seite 26 |
| Bestimmungsgemäße Verwendung.....                 | Seite 26 |
| Lieferumfang.....                                 | Seite 26 |
| Teilebeschreibung.....                            | Seite 26 |
| Technische Daten.....                             | Seite 26 |
| <b>Sicherheitshinweise</b> .....                  | Seite 27 |
| <b>Vor der Inbetriebnahme</b> .....               | Seite 31 |
| Produkt aufstellen.....                           | Seite 31 |
| Wassertank füllen.....                            | Seite 31 |
| <b>Inbetriebnahme</b> .....                       | Seite 31 |
| Handtuch aufwärmen.....                           | Seite 31 |
| Gesichtsauna verwenden.....                       | Seite 32 |
| Aromafunktion verwenden.....                      | Seite 32 |
| Produkt als Luftbefeuchter verwenden.....         | Seite 33 |
| <b>Wartung und Reinigung</b> .....                | Seite 33 |
| Produkt reinigen.....                             | Seite 33 |
| <b>Entsorgung</b> .....                           | Seite 33 |
| <b>Garantie</b> .....                             | Seite 34 |
| Garantiebedingungen.....                          | Seite 34 |
| Garantiezeit und gesetzliche Mängelansprüche..... | Seite 34 |
| Garantieumfang.....                               | Seite 34 |
| Abwicklung im Garantiefall.....                   | Seite 34 |
| <b>Service</b> .....                              | Seite 34 |
| <b>Hersteller</b> .....                           | Seite 35 |
| <b>Konformitätserklärung</b> .....                | Seite 35 |

| Legende der verwendeten Piktogramme  |   |   |  |
|--|---|---|--|
|  | Anweisungen lesen!                      |  | Schutzklasse II                                      |
|  | Warn- und Sicherheitshinweise beachten! |  | Lebens- und Unfallgefahr für Kleinkinder und Kinder! |
| <b>V</b> ~   | Volt (Wechselspannung)                  |  | Warnung! Stromschlaggefahr!                          |
| <b>Hz</b>  | Hertz (Frequenz)                        |  | Vorsicht vor heißen Oberflächen!                     |
| <b>W</b>   | Watt (Wirkleistung)                     |  | Entsorgen Sie Verpackung und Gerät umweltgerecht!    |

## Gesichtssauna SGS 600 A1

### ● Einleitung



Wir beglückwünschen Sie zum Kauf Ihres neuen Produkts. Sie haben sich damit für ein hochwertiges Produkt entschieden.

Die Bedienungsanleitung ist Teil dieses Produkts. Sie enthält wichtige Hinweise für Sicherheit, Gebrauch und Entsorgung. Machen Sie sich vor der Benutzung des Produkts mit allen Bedien- und Sicherheitshinweisen vertraut. Benutzen Sie das Produkt nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Produkts an Dritte mit aus.

### ● Bestimmungsgemäße Verwendung

Die Gesichtssauna 3 in 1 dient zum Erhitzen von Handtüchern, als Gesichtssauna und Luftbefeuchter und ist nur für den Einsatz in privaten Haushalten vorgesehen. Das Produkt ist nicht für den Gebrauch in Krankenhäusern oder für den gewerblichen Einsatz bestimmt. Es dürfen insbesondere keine Säuglinge, Kleinkinder, wärmeunempfindliche oder hilflose Personen und keine Tiere behandelt werden. Alle Veränderungen des Produkts sind nicht bestimmungsgemäß und können erhebliche Unfallgefahren

bedeuten. Für aus bestimmungswidriger Verwendung entstandene Schäden übernimmt der Hersteller keine Haftung.


### ● Lieferumfang

- 1 Gesichtssauna
- 1 Becher
- 1 Bedienungsanleitung

### ● Teilebeschreibung

- 1 Wassertank
- 2 Wasserbehälter
- 3 Netzkabel
- 4 Becher
- 5 Drehschalter
- 6 Gehäuse
- 7 Dampfheit


### ● Technische Daten

- Eingangsspannung: 230 V~ 50 Hz
- Nennleistung: 600 W
- Schutzklasse: II / 
- Gewicht: 800 g
- Maße (inklusive Drehschalter): 181 x 151 x 282 mm



## Sicherheitshinweise

**VOR GEBRAUCH BITTE DIE BE-  
DIENUNGSANLEITUNG LESEN!  
BEDIENUNGSANLEITUNG SORG-  
FÄLTIG AUFBEWAHREN! HÄNDI-  
GEN SIE ALLE UNTERLAGEN BEI  
WEITERGABE DES PRODUKTES  
AN DRITTE EBENFALLS MIT AUS!**

-  **⚠️ WARNUNG!** Dieses Produkt kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Produkts unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Produkt spielen. Reinigung und Benutzerwartung dürfen nicht von Kindern ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.
- Halten Sie das Verpackungsmaterial von Kindern fern!
- Bewahren Sie das Produkt an einem für Kinder nicht erreichbaren, trockenen Ort auf.

- Ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose, wenn Sie das Produkt nicht mehr verwenden.
- Benutzen Sie das Produkt nicht während des Badens.
- Stellen Sie das Produkt immer so auf, dass es nicht in eine Badewanne oder ein Waschbecken fallen kann.
- Verwenden oder lagern Sie das Produkt nicht im Badezimmer oder an Orten mit hoher Luftfeuchtigkeit.
- Schützen Sie das Produkt vor Nässe und Feuchtigkeit. Niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten tauchen!
- Greifen Sie nicht nach dem Produkt, wenn es sich in Wasser oder anderen Flüssigkeiten befindet. Ziehen Sie in einem solchen Fall sofort den Stecker aus der Steckdose.
- Verwenden Sie nur Zubehör, das im Lieferumfang enthalten ist oder vom Hersteller empfohlen wird.
- Setzen Sie das Gerät keinen Stößen aus und lassen Sie es nicht fallen.
- Verwenden Sie das Produkt nicht, wenn Netzkabel oder -stecker beschädigt sind, es nicht bestimmungsgemäß funktioniert, wenn es zu Boden oder in Wasser gefallen ist oder sonstige

Beschädigungen aufweist. Wenden Sie sich in einem solchen Fall zur Reparatur an eine entsprechende Fachkraft.

- Halten Sie Gerät und Kabel fern von Hitze, Öl und scharfen Kanten. Wickeln Sie das Netzkabel niemals um das Produkt!
- Verwenden Sie das Produkt nicht während des Schlafens.
- Keine Gegenstände in die Öffnungen des Produkts stecken bzw. fallen lassen.
- Stecken Sie keine Gegenstände aus Metall (z. B. Nadeln, Kabel) in die Dampfleinheit. Verstopfen Sie diese nicht.
- Fassen Sie während des Betriebs nicht in die Dampfleinheit und blicken Sie nicht direkt in diese. Ansonsten besteht Verbrühungsgefahr.





**VORSICHT!**  
**VERBRENNUNGS-GEFAHR DURCH HEISSE OBERFLÄCHEN!** Beachten Sie, dass ca. eine Minute lang noch heißer Dampf aus der Dampfleinheit austritt, nachdem diese vom Strom getrennt wurde.



**VORSICHT!**  
**VERBRENNUNGS-GEFAHR DURCH HEISSE OBERFLÄCHEN!** Beachten

Sie, dass sich das Gehäuse des Produkts während des Betriebs aufheizt.

- Lassen Sie kein Wasser durch die Dampfleinheit aus dem Gerät herauslaufen. Ansonsten könnten beim nächsten Gebrauch heiße Wassertropfen aus der Dampfleinheit herausspritzen. Es besteht Verbrühungsgefahr.
- Verwenden Sie das Produkt nicht im Freien oder an Orten, an denen Aerosol(spray) verwendet wird, oder reiner Sauerstoff verabreicht wird.
- Ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose, wenn Sie das Produkt mit Wasser befüllen oder reinigen.
- Befüllen Sie den Wassertank ausschließlich mit aufbereitetem, destilliertem oder Leitungswasser.
- Achten Sie darauf, dass das Gerät beim Befüllen des Wassertanks nicht feucht wird.
- Setzen Sie den Wassertank nicht während des Betriebs ein oder entfernen Sie diesen. Lassen Sie das Produkt nach dem Gebrauch ca. 10 Minuten abkühlen, bevor Sie den Wassertank wieder berühren. Ansonsten besteht Verbrühungsgefahr.

- Benutzen Sie keine Verlängerungskabel.
- Stellen Sie das Produkt auf einer ebenen, waagerechten Fläche auf. Halten Sie das Produkt während der Anwendung niemals in den Händen. Ansonsten besteht Verbrühungsgefahr durch austretendes Wasser oder Dampf.
- Den Wassertank  bitte nur mit Wasser befüllen (außer bei der Entkalkung, siehe Kapitel "Wartung und Reinigung").
- Halten Sie während des Betriebs einen Mindestabstand von 25 cm zur Dampfeinheit ein, ansonsten können Verbrühungen die Folge sein.
- Kippen, schütteln oder bewegen Sie das Produkt nach dem Gebrauch nicht. Ansonsten könnte heißes Wasser oder heißer Dampf austreten und zu Verbrühungen führen. Lassen Sie das Produkt ca. 10 Minuten lang abkühlen.
-  **VORSICHT!**  
**VERBRENNUNGS-GEFAHR DURCH HEISSE OBERFLÄCHEN!** Dieses Produkt darf nicht von Personen benutzt werden, die unempfindlich gegen Hitze sind und von anderen schutzbedürftigen Personen, die nicht auf eine Überhitzung reagieren

können (z. B. Diabetiker, Personen mit krankheitsbedingten Hautveränderungen oder vernarbten Hautarealen im Anwendungsgebiet, nach der Einnahme von schmerzlindernden Medikamenten oder Alkohol). Es besteht die Gefahr von Hautverbrennungen.

- Ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose, wenn Sie Wartungsarbeiten am Produkt ausführen.
- Verwenden Sie das Produkt nur mit dem mitgelieferten Netzkabel. Verwenden Sie das Netzkabel nicht mit anderen Geräten.



## **WARNUNG!**

### **STROMSCHLAGGEFAHR!**

Das Netzkabel muss bei Beschädigung vom Hersteller oder von seinem technischen Kundendienst ausgewechselt werden, um jedes Risiko auszuschließen. Ansonsten besteht Stromschlaggefahr.

- Wenn Sie das Produkt längere Zeit nicht verwendet haben und bei Inbetriebnahme einen Brandgeruch feststellen oder sich Netzkabel und -stecker erhitzen, schalten Sie das Gerät aus, ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose und setzen Sie sich mit einem Fachhändler in Verbindung.
- Nehmen Sie keine Änderungen oder Reparaturen am Produkt vor.


- Knicken Sie das Netzkabel nicht und stellen Sie keine Gegenstände darauf ab.
- Fassen Sie niemals das Netzteil oder das Produkt mit nassen Händen an.
- Verwenden Sie das Produkt nicht in explosionsgefährdeter Umgebung, in der sich brennbare Dämpfe, Gase oder Stäube befinden.



### **WARNUNG!**

#### **STROMSCHLAGGEFAHR!**

Versuchen Sie nicht das Produkt selbst zu reparieren. Schalten Sie das Produkt im Falle eines Defekts aus, ziehen Sie den Netzstecker und wenden Sie sich an unseren Kundendienst.

- Halten Sie das Produkt beim Entsorgen des Wassers nach dem Gebrauch so, dass das heiße Wasser nicht über Ihre Finger rinnt. Ansonsten besteht Verbrühungsgefahr.
-  **VORSICHT! VERBRENNUNGS-GEFAHR DURCH HEISSE OBERFLÄCHEN!** Der Wassertank ist nach dem Gebrauch sehr heiß. Lassen Sie ihn erst abkühlen, bevor Sie ihn wieder anfassen.
- Das Gerät ist nach dem Gebrauch zu reinigen, um die Ansammlung

von Fett und anderen Rückständen zu vermeiden.

### **Folgende Personengruppen sollten dieses Produkt nicht verwenden:**

- Schwangere oder menstruierende Frauen (das hormonelle Ungleichgewicht kann zu Hautirritationen führen)
- Allergiker
- Personen mit Hautkrankheiten, empfindlicher Haut oder Neurodermitis
- Personen mit Sonnenbrand
- Personen mit Verletzungen, Ekzemen oder Schwellungen im Gesicht

### **Gesundheitliche Hinweise:**

- Übermäßiger Gebrauch ist schädlich für die Haut. Anfangs sollte das Produkt nur einmal täglich verwendet werden und nicht häufiger als zwei- bis dreimal pro Woche. Beobachten Sie, wie Ihre Haut die Behandlung verträgt und passen Sie die Häufigkeit und Dauer der Anwendung entsprechend an.
- Sollten während der Anwendung Schmerzen auf der Haut oder Unwohlsein auftreten, ist diese sofort zu unterbrechen und ein Arzt aufzusuchen.

- Nach jeder Anwendung muss die Haut entsprechend gepflegt werden. Ansonsten führt die Anwendung zu trockener Haut.

## ● Vor der Inbetriebnahme

**Hinweis:** Entfernen Sie sämtliches Verpackungsmaterial vom Produkt.

### ● Produkt aufstellen

- Stellen Sie das Produkt auf einer ebenen, waagerechten Fläche auf.

### ● Wassertank füllen

#### **⚠️ WARNUNG! STROMSCHLAGGEFAHR!**

- Ziehen Sie vor dem Befüllen des Wassertanks **1** immer den Stecker aus der Steckdose.
- Ziehen Sie den Wassertank **1** nach oben aus dem Wasserbehälter **2** heraus.
- Schrauben Sie den Wassertankdeckel gegen den Uhrzeigersinn vom Wassertank **1** ab.
- Befüllen Sie den Wassertank **1** mit aufbereitetem, destilliertem oder Leitungswasser und schrauben Sie den Wassertankdeckel wieder auf den Wassertank **1**.
- Wischen Sie ggf. den Wassertank **1** trocken.
- Setzen Sie den Wassertank **1** wieder in den Wasserbehälter **2** ein.

## ● Inbetriebnahme





### ● Handtuch aufwärmen

- Ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose und vergewissern Sie sich, dass das Produkt abgekühlt ist.
- Drehen Sie die Dampfeinheit **7** gegen den Uhrzeigersinn, bis sich der Pfeil auf der Dampfeinheit

**7** über dem Symbol  auf dem Gehäuse **6** befindet (s. Abb. B).

- Ziehen Sie die Dampfeinheit **7** aus dem Gehäuse **6** (s. Abb. C).
- Falten Sie ein kleines, feuchtes Gesichtshandtuch zusammen und legen Sie es in das Gehäuse **6** (s. Abb. D).


**Hinweis:** Verwenden Sie nur Handtücher aus 100% Baumwolle mit einer maximalen Größe von 30 x 30 cm.

- Drücken Sie die Dampfeinheit **7** wieder in das Gehäuse **6** (s. Abb. E).
- Drehen Sie die Dampfeinheit **7** im Uhrzeigersinn, bis sich der Pfeil auf der Dampfeinheit **7** über dem Symbol  auf dem Gehäuse **6** befindet (s. Abb. F).
- Stecken Sie den Netzstecker in die Steckdose.
- Stellen Sie den Drehschalter **5** in die Position . Der Rand am Drehschalter **5** leuchtet blau.
- Warten Sie 2 Minuten ab.
- Stellen Sie den Drehschalter **5** in die Position  und warten Sie 2 Minuten ab, bevor Sie das Produkt öffnen, um Verbrennungen am heißen Dampf zu vermeiden.
- Drehen Sie die Dampfeinheit **7** gegen den Uhrzeigersinn, bis sich der Pfeil auf der Dampfeinheit **7** über dem Symbol  auf dem Gehäuse **6** befindet (s. Abb. B).
- Ziehen Sie die Dampfeinheit **7** aus dem Gehäuse **6** (s. Abb. C).
- Nehmen Sie das heiße Handtuch mit einer Zange aus dem Gehäuse **6**.

#### **⚠️ VORSICHT! VERBRENNUNGSGEFAHR DURCH HEISSE OBERFLÄCHEN!**

- Das Handtuch ist sehr heiß! Verwenden Sie dieses erst auf der Gesichtshaut, wenn es sich auf eine für Sie angenehme Temperatur abgekühlt hat.
- Entfernen Sie nach dem Gebrauch verbleibendes Wasser aus dem Wasserbehälter **2**, damit sich hierin keine Bakterien entwickeln können. Warten Sie hierzu, bis das Produkt abgekühlt ist, entnehmen Sie den Wassertank **1** und kippen Sie das Produkt so, dass das Wasser aus dem Wasserbehälter **2** herauslaufen kann.

## ● Gesichtssauna verwenden

- Stecken Sie den Netzstecker in die Steckdose.
- Stellen Sie den Drehschalter [5] in die Position . Der Rand des Drehschalters leuchtet blau auf. Nach kurzer Zeit tritt Dampf aus der Dampfeinheit [7] aus.


**Hinweis:** Wenn Sie diese Funktion zum ersten Mal verwenden, prüfen Sie zuerst in einem Abstand von 25 cm von der Dampfeinheit [7] die Dampftemperatur mit der Hand, bevor Sie den Dampfstrahl auf Ihr Gesicht richten. Wenn der Dampf Ihrem Empfinden nach zu heiß ist, erhöhen Sie den Abstand auf ca. 45 cm.

- Richten Sie den Dampfstrahl nun auf Ihr Gesicht. Wählen Sie einen Abstand, der eine angenehme Dampftemperatur ergibt (s. Abb. G). Sie können sich hierzu beispielsweise auf einen Barhocker setzen, das Gerät auf einen Stuhl stellen etc.

**⚠ VORSICHT! VERBRENNUNGSGEFAHR DURCH HEISSE OBERFLÄCHEN!** Halten Sie in jedem Fall einen Mindestabstand von 25 cm zur Dampfeinheit [7] ein.


**Hinweis:** Positionieren Sie Ihr Gesicht so, dass der Dampfstrahl zuerst auf Ihr Kinn trifft. So erfasst der Dampfstrahl Ihr gesamtes Gesicht.



**Hinweis:** Bei vollem Tank dauert die Funktion „Gesichtssauna“ ca. 15 Minuten.

- Stellen Sie den Drehschalter [5] in die Position , um das Produkt wieder auszuschalten.
- Entfernen Sie nach dem Gebrauch verbleibendes Wasser aus dem Wasserbehälter [2], damit sich hierin keine Bakterien entwickeln können. Warten Sie hierzu, bis das Produkt abgekühlt ist, entnehmen Sie den Wassertank [1] und kippen Sie das Produkt so, dass das Wasser aus dem Wasserbehälter [2] herauslaufen kann.

## ● Aromafunktion verwenden

- Füllen Sie den Becher [4] mit kleingeschnittenen Früchten und/oder Blüten. Alternativ können Sie auch ein wenig ätherisches Öl auf ein Wattepad träufeln und dieses in den Becher [4] geben.
- Drehen Sie die Dampfeinheit [7] gegen den Uhrzeigersinn, bis sich der Pfeil auf der Dampfeinheit

[7] über dem Symbol  auf dem Gehäuse [6] befindet (s. Abb. B).

- Ziehen Sie die Dampfeinheit [7] aus dem Gehäuse [6] (s. Abb. C).
- Stellen Sie den gefüllten Becher [4] in das Gehäuse [6].
- Drücken Sie die Dampfeinheit [7] wieder in das Gehäuse [6] (s. Abb. E).
- Drehen Sie die Dampfeinheit [7] im Uhrzeigersinn, bis sich der Pfeil auf der Dampfeinheit [7] über dem Symbol  auf dem Gehäuse [6] befindet (s. Abb. F).
- Stecken Sie den Netzstecker in die Steckdose.
- Stellen Sie den Drehschalter [5] in die Position .

Der Rand des Drehschalters leuchtet blau auf. Nach kurzer Zeit tritt aromatisierter Dampf aus der Dampfeinheit [7] aus.


**Hinweis:** Wenn Sie diese Funktion zum ersten Mal verwenden, prüfen Sie zuerst in einem Abstand von 25 cm von der Dampfeinheit [7] die Dampftemperatur mit der Hand, bevor Sie den Dampfstrahl auf Ihr Gesicht richten.

- Richten Sie den Dampfstrahl nun auf Ihr Gesicht. Wählen Sie den Abstand so, dass der Dampfstrahl eine für Sie angenehme Temperatur hat (s. Abb. G).

**⚠ ACHTUNG! VERBRÜHUNGSGEFAHR!**

Halten Sie in jedem Fall einen Mindestabstand von 25 cm von der Dampfeinheit [7] ein.

**Hinweis:** Positionieren Sie Ihr Gesicht so, dass der Dampfstrahl zuerst auf Ihr Kinn trifft. So erfasst der Dampfstrahl Ihr gesamtes Gesicht.

- Stellen Sie den Drehschalter [5] in die Position , um das Produkt wieder auszuschalten.
- Entfernen Sie nach dem Gebrauch verbleibendes Wasser aus dem Wasserbehälter [2], damit sich hierin keine Bakterien entwickeln können. Warten Sie hierzu, bis das Produkt abgekühlt ist, entnehmen Sie den Wassertank [1] und kippen Sie das Produkt so, dass das Wasser aus dem Wasserbehälter [2] herauslaufen kann.



## ● Produkt als Luftbefeuchter verwenden

Das Produkt kann in kleinen Räumen für kurze Intervalle auch als Luftbefeuchter verwendet werden.

- Stecken Sie den Netzstecker in die Steckdose.
- Stellen Sie den Drehschalter [5] in die Position . Der Rand des Drehschalters leuchtet blau auf. Nach kurzer Zeit tritt Dampf aus der Dampfeinheit [7] aus. Bei vollem Wassertank [1] trägt das Produkt ca. 30 Minuten lang zur Befeuchtung der Luft bei.

### ⚠ **ACHTUNG! VERBRÜHUNGSGEFAHR!**

Halten Sie in jedem Fall einen Mindestabstand von 25 cm zur Dampfeinheit [7] ein.

- Stellen Sie den Drehschalter [5] in die Position , um das Produkt wieder auszuschalten.
- Entfernen Sie nach dem Gebrauch verbleibendes Wasser aus dem Wasserbehälter [2], damit sich hierin keine Bakterien entwickeln können. Warten Sie hierzu, bis das Produkt abgekühlt ist, entnehmen Sie den Wassertank [1] und kippen Sie das Produkt so, dass das Wasser aus dem Wasserbehälter [2] herauslaufen kann.

## ● Wartung und Reinigung

- Ziehen Sie vor jeder Wartung und Reinigung den Netzstecker aus der Steckdose.

## ● Produkt reinigen

- Verwenden Sie keine aggressiven Chemikalien und keine Scheuermittel.
- Reinigen Sie das Gehäuse [6] mit einem weichen, trockenen Tuch.
- Reinigen Sie das Gehäuseinnere ca. einmal im Monat, um Kalkablagerungen und üblen Gerüchen vorzubeugen.
- Befüllen Sie dazu den Wassertank [1] mit Wasser und Essig (jeweils 50%).
- Stecken Sie den Netzstecker in die Steckdose.
- Stellen Sie den Drehschalter [5] in die Position . Der Rand des Drehschalters leuchtet blau auf. Nach ca. 1 Minute tritt Dampf aus der Dampfeinheit [7] aus.

- Lassen Sie das Gerät für ca. 15 Minuten laufen.
- Stellen Sie den Drehschalter [5] in die Position , um das Produkt wieder auszuschalten.
- Ziehen Sie anschließend den Netzstecker wieder aus der Steckdose.
- Entnehmen Sie nun den Wassertank [1] sowie die Dampfeinheit [7] und füllen Sie sauberes Wasser ins Gehäuse [6].
- Reinigen Sie das Gehäuseinnere mit einem weichen Schwamm.
- Kippen Sie das Wasser anschließend wieder aus dem Gehäuse [6] heraus und stellen Sie dieses kopfüber zum Trocknen auf, z. B. in ein Spülgitter. Das Geräteinnere muss vollkommen trocken sein, bevor Sie das Gerät das nächste Mal verwenden.

## ● Entsorgung

Die Verpackung besteht aus umweltfreundlichen Materialien, die Sie über die örtlichen Recyclingstellen entsorgen können.



Beachten Sie die Kennzeichnung der Verpackungsmaterialien bei der Abfalltrennung, diese sind gekennzeichnet mit Abkürzungen (a) und Nummern (b) mit folgender Bedeutung: 1-7: Kunststoffe / 20-22: Papier und Pappe / 80-98: Verbundstoffe.



Das Produkt und die Verpackungsmaterialien sind recycelbar, entsorgen Sie diese getrennt für eine bessere Abfallbehandlung. Das Triman-Logo gilt nur für Frankreich.



Möglichkeiten zur Entsorgung des ausgedienten Produkts erfahren Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung.



Werfen Sie Ihr Produkt, wenn es ausgedient hat, im Interesse des Umweltschutzes nicht in den Hausmüll, sondern führen Sie es einer fachgerechten Entsorgung zu. Über Sammelstellen und deren Öffnungszeiten können Sie sich bei Ihrer zuständigen Verwaltung informieren.

## ● **Garantie**

Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde,  
Sie erhalten auf dieses Gerät 3 Jahre Garantie ab Kaufdatum. Im Falle von Mängeln dieses Produkts stehen Ihnen gegen den Verkäufer des Produkts gesetzliche Rechte zu. Diese gesetzlichen Rechte werden durch unsere im Folgenden dargestellte Garantie nicht eingeschränkt.

## ● **Garantiebedingungen**

Die Garantiefrist beginnt mit dem Kaufdatum. Bitte bewahren Sie den originalen Kassenbon gut auf. Diese Unterlage wird als Nachweis für den Kauf benötigt. Tritt innerhalb von drei Jahren ab dem Kaufdatum dieses Produkts ein Material- oder Fabrikationsfehler auf, wird das Produkt von uns – nach unserer Wahl – für Sie kostenlos repariert oder ersetzt.

## ● **Garantiezeit und gesetzliche Mängelansprüche**

Die Garantiezeit wird durch die Gewährleistung nicht verlängert. Dies gilt auch für ersetzte und reparierte Teile. Eventuell schon beim Kauf vorhandene Schäden und Mängel müssen sofort nach dem Auspacken gemeldet werden. Nach Ablauf der Garantiezeit anfallende Reparaturen sind kostenpflichtig.

## ● **Garantieumfang**

Das Gerät wurde nach strengen Qualitätsrichtlinien sorgfältig produziert und vor Auslieferung gewissenhaft geprüft. Die Garantieleistung gilt für Material- oder Fabrikationsfehler. Diese Garantie erstreckt sich nicht auf Produktteile, die normaler Abnutzung ausgesetzt sind und daher als Verschleißteile angesehen werden können oder für Beschädigungen an zerbrechlichen Teilen, z. B. Schalter, Akkus oder die aus Glas gefertigt sind. Diese Garantie verfällt, wenn das Produkt beschädigt, nicht sachgemäß benutzt oder gewartet wurde. Für eine sachgemäße Benutzung des Produkts sind alle in der Bedienungsanleitung

aufgeführten Anweisungen genau einzuhalten. Verwendungszwecke und Handlungen, von denen in der Bedienungsanleitung abgeraten oder vor denen gewarnt wird, sind unbedingt zu vermeiden. Das Produkt ist nur für den privaten und nicht für den gewerblichen Gebrauch bestimmt. Bei missbräuchlicher und unsachgemäßer Behandlung, Gewaltanwendung und bei Eingriffen, die nicht von unserer autorisierten Service-Niederlassung vorgenommen wurden, erlischt die Garantie. Mit Reparatur oder Austausch des Produkts beginnt kein neuer Garantiezeitraum.

## ● **Abwicklung im Garantiefall**

Um eine schnelle Bearbeitung Ihres Anliegens zu gewährleisten, folgen Sie bitte den folgenden Hinweisen:

- Bitte lesen Sie vor Inbetriebnahme Ihres Produktes sorgfältig die beigelegte Dokumentation. Sollte es mal zu einem Problem kommen, welches auf diese Weise nicht gelöst werden kann, wenden Sie sich bitte an unsere Hotline.
- Bitte halten Sie für alle Anfragen den Kassenbon und die Artikelnummer bzw. wenn vorhanden die Seriennummer als Nachweis für den Kauf bereit.
- Für den Fall, dass eine telefonische Lösung nicht möglich ist, wird durch unsere Hotline in Abhängigkeit der Fehlerursache ein weiterführender Service veranlasst.

## ● **Service**

Ⓓ

Telefon: 02921-89 13 000  
E-Mail: [service.DE@targa-online.com](mailto:service.DE@targa-online.com)

Ⓐ

Telefon: 01-26 76 195  
E-Mail: [service.AT@targa-online.com](mailto:service.AT@targa-online.com)

Ⓒ

Telefon: 044-55 10 057  
E-Mail: [service.CH@targa-online.com](mailto:service.CH@targa-online.com)

**IAN 293233**

## ● Hersteller

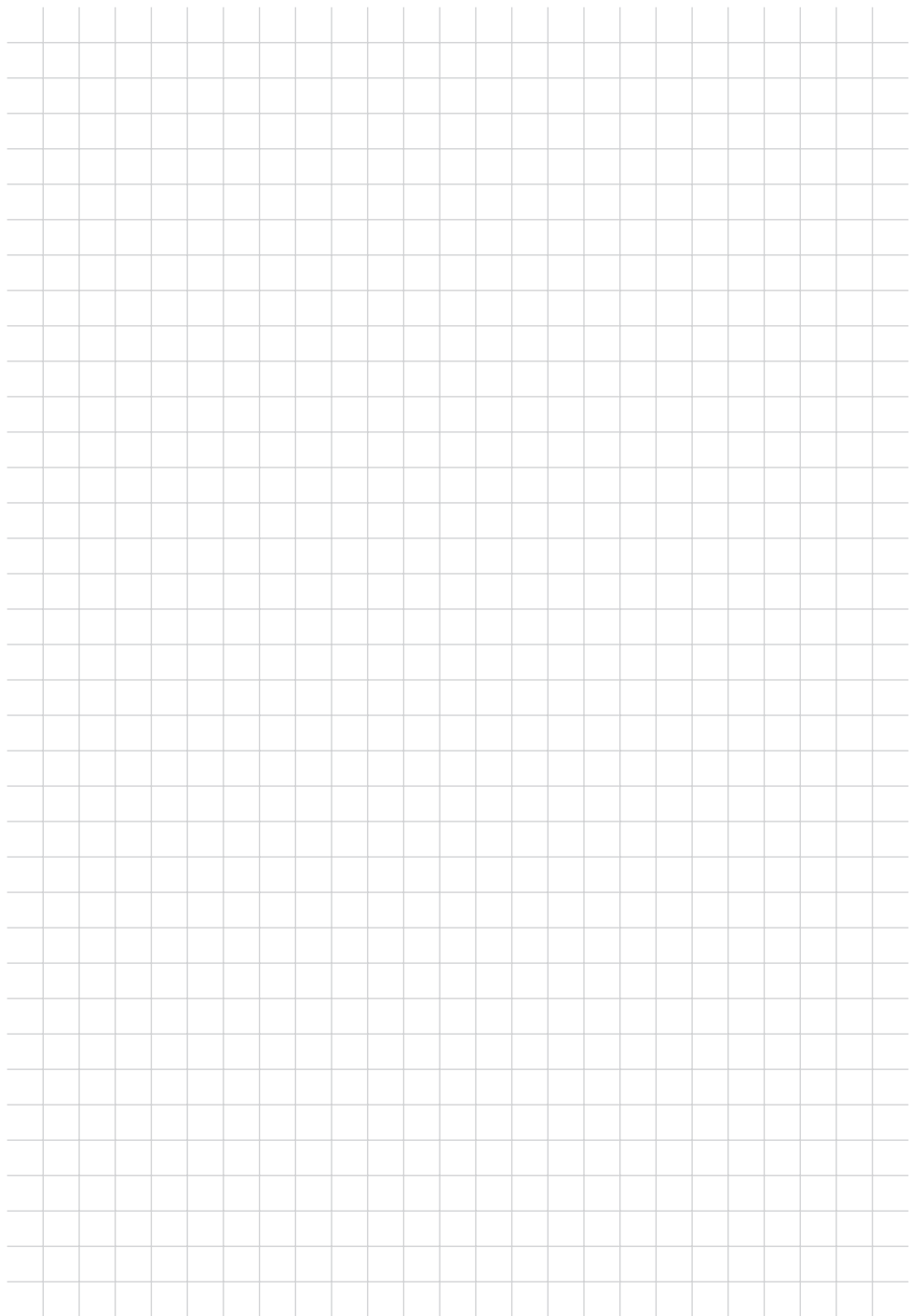
Bitte beachten Sie, dass die folgende Anschrift keine Serviceanschrift ist. Kontaktieren Sie zunächst die oben benannte Servicestelle.

TARGA GmbH  
Coesterweg 45  
DE-59494 Soest  
DEUTSCHLAND

## ● Konformitätserklärung CE

Dieses Produkt erfüllt die Anforderungen der geltenden europäischen und nationalen Richtlinien. Die Konformität wurde nachgewiesen. Entsprechende Erklärungen und Unterlagen sind beim Hersteller hinterlegt.

Die vollständige EU-Konformitätserklärung kann unter folgendem Link heruntergeladen werden:  
[www.targa.de/downloads/conformity/293233.pdf](http://www.targa.de/downloads/conformity/293233.pdf)



**TARGA GmbH**

Coesterweg 45  
DE-59494 Soest  
GERMANY

Tilstand af information · Stand van de  
informatie · Stand der Informationen: 11/2017  
Ident.-No.: SGS600A1112017-DK/NL

IAN 293233

